



PROJEKT BUDOWLANY

Bacówka - remont

Usytuowanie: Teren Magurskiego Parku Narodowego,
działka nr 187a

Inwestor: Magurski Park Narodowy z siedzibą w Krempnej
38-232 Krempna 59

Projektant: Andrzej Wilczyński
Nr upr.: 11/73
Wpis do POIIB: PDK/BO/0713/01

Data opracowania: Czerwiec 2018

ANDRZEJ WILCZYŃSKI
Uprawnienia bud. do projektowania i kierowania
robotami budowlanymi w zakresie architektury
(konstrukcyjno-inżynierskiej, branżowej i inżynierskiej)
Nr ewid 11/73, ANE V 7342-266/94
PDK/BO/0713/01

Projekt zawiera⁶⁰..... ponumerowanych stron.

Spis zawartości projektu budowlanego:

- I. Dane ogólne:
 - Podstawa opracowania
 - Zlecenie Inwestora – Umowa nr 84/2018 z 28.05.2018
 - Wizja lokalna w terenie w obecności przedstawiciela MPN (w załączeniu mapa/geoportal – zał. nr 1)
 - Normy i normatywy techniczne
 - Oświadczenie projektanta
 - Zaświadczenie o wpisie do POIIB
 - Uprawnienia budowlane
- II. Część opisowa do projektu
- III. Warunki techniczne
- IV. Opis techniczny – stan istniejący
- V. Inwentaryzacja:
 - Rzut przyziemia – rys. nr 1
 - Rzut dachu – rys. nr 2
 - Przekroje – rys. nr 3
 - Dokumentacja fotograficzna – zał. nr 2 ÷ 13
- VI. Opis techniczny – stan projektowany
- VII. Rysunki przedstawiające wygląd baczki po wprowadzeniu zmian ujętych w przedmiotowym opracowaniu – nr 4, 5, 6 + zał. nr 14 (drzwi zewnętrzne)
- VIII. Informacja BIOZ
- IX. Przedmiar robót – roboty rozbiórkowe
- X. Przedmiar robót – roboty nowe
- XI. Kosztorys inwestorski
- XII. STWiOR

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Andrzej Wilczyński
Upr. Nr 11/73

Ja, niżej podpisany, jako projektant, w rozumieniu art. 20 i 21 ustawy z dnia 7 lipca 1994. Prawo budowlane (tekst jedn. Dz. U. z 2003r., Nr 207, poz. 2016 z późn. zm.) oświadczam, zgodnie z art. 20 ust. 4 wyżej powołanej ustawy, że projekt budowlany

Remont bacówki

dla

Magurskiego Parku Narodowego, 38-232 Krempna 59

na działce nr 187 a

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Krempna, czerwiec 2018

ANDRZEJ WILCZYŃSKI
Uprawnienia bud. do projektowania i kierowania
robotami budowlanymi w specjalności architektonicznej
i konstrukcyjno-inżynierskiej oraz nadzoru inżynierskiej
Nr ewid 11/73, AMB V 7342-266/94
PDK/BO/0713/01
.....
podpis



Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

PDK-5A5-VWB-T2Y *

Pan Andrzej Wilczyński o numerze ewidencyjnym PDK/BO/0713/01

adres zamieszkania Krempna 123, 38-232 Krempna

jest członkiem Podkarpackiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2018-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2017-11-27 roku przez:

Grzegorz Dubik, Zastępca Przewodniczącego Rady Podkarpackiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

PREZYDIUM
Wojewódzkiej Rady Narodowej
w RZESZOWIE
WYDZIAŁ GOSPODARSTWA PRZESTRZENNEJ
I OCHRONY ŚRODOWISKA

- 2 -

Nr ewid. upraw. 11/73

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Na podstawie art. 18, art. 19 ust. 1 pkt. 1 i art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1962 r. - prawo budowlane (Dz. U. nr 7, poz. 46) oraz § 29 i § 11 ust. 1 pkt. 2 rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z 10 września 1962 r. w sprawie kwalifikacji fachowych osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszechnym (Dz. U. nr 53, poz. 266)

Ob. Andrzej WilczyńskiTechnik Budowlanyurodzony dnia 28 luty 1945 r. m.ur. Krośno n/W.

otrzymuje

w specjalności architektonicznej i konstrukcyjno - inżynierskiej
uprawnienia budowlane do 2/ kierowania robotami budowlanymi
w zakresie ustalonym w pkt. 1 oraz sporządzania projektów
architektonicznych i konstrukcyjnych obiektów budowlanych
o prostej architekturze /§ 1 ust. 3/ z wyjątkiem obiektów
o skomplikowanej konstrukcji.

Nr ew. upr. 175/69
z dn. 24.04.1969r.



KIEROWNIK WYDZIAŁU
GŁÓWNY ARCHYTEKT WOJEWÓDZKI

Leszek Hurtycki
mgr inż. arch. Leszek Hurtycki

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM



109d

Żydów

ZAF-NR.1.

1000 0,00 0,00 0,00 Segment

187a

0.66

Grzyb

Zmierz

Pomiar liniowy (Płaski)
Segment: 18.857878 Metry
Długość: 322.696411 Metry

186a

186j

186k

187b

II. CZĘŚĆ OPISOWA DO PROJEKTU

2.1. Przedmiot inwestycji:

- Remont budynku bacówki

2.2. Istniejący stan zagospodarowania:

- Budynek bacówki usytuowany jest na działce nr 187 a. Działka nieuzbrojona, z pozostałościami fundamentów ogrodzenia po byłym PGR.

2.3. Stan projektowany:

- Remont bacówki

2.4. Dane informujące, czy działka lub teren, na którym znajduje się budynek bacówki jest wpisany do rejestru zabytków, oraz czy podlega ochronie na podstawie ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego:

- Działka nr ewid. 187 a, na której usytuowany jest budynek bacówki nie jest wpisana do rejestru zabytków i nie podlega ochronie na podstawie MPZP.

2.5. Dane określające wpływ eksploatacji górniczej na działkę lub teren zamierzenia budowlanego, znajdującego się w granicach terenu górniczego:

- Przedmiotowa działka nie znajduje się w granicach obszaru górniczego.

2.6. Dane o charakterze i cechach istniejących lub przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi:

- Projektowana inwestycja (remont bacówki) nie jest zaliczana do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko w świetle Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz.U. z 2010r. Nr 213 poz. 1397).
- Obiekt zaliczany do kategorii zagrożenia pożarowego ZL IV – nie podlega uzgodnieniu z rzeczoznawcą ds. przeciwpożarowych, jak również ds. higieniczno-sanitarnych i BHP.

2.7. Inne konieczne dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego lub robót budowlanych:

2.7.1. Dane techniczne budynku bacówki:

- Powierzchnia zabudowy – 31,92 m²

- Powierzchnia użytkowa – 36,54 m²
- Kubatura – 84,51 m³
- Wysokość budynku do kalenicy – 4,10 m

2.7.2. Program użytkowy budynku baczówki:

- 1. Komora – 7,04 m²
- 2. Pomieszczenie produkcji serów – 15,68 m²
- 3. Podcień – 6,30 m²
- 4. Poddasze – 7,52 m²

ANDRZEJ WIACZYŃSKI
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania
robotami budowlanymi w specjalności architektura i
konstrukcyjno-inżynierskiej, oraz instalacyjno-inżynierskiej
Nr ewid 11/73, ANB/V 7342-266/94
PDK/BO/0713/01

IV. OPIS TECHNICZNY – stan istniejący

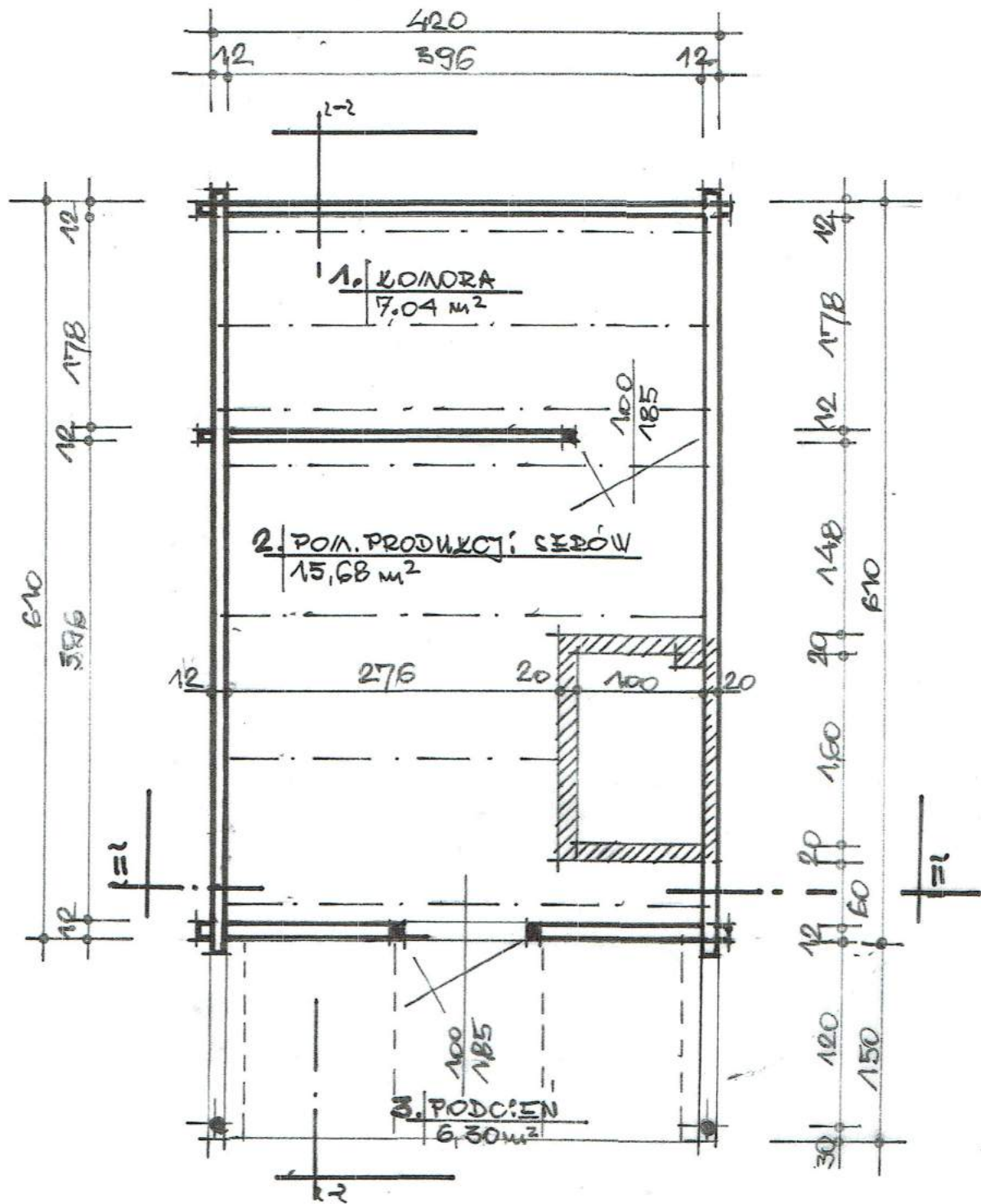
Bacówka jest budynkiem drewnianym, krytym deskami.

- Ściany wieńcowe zbudowane z poziomo ułożonych połowizn obrabianych (okorowanych), połączone w narożach (węglach) na zamek pletwowy z ostatkami. Ponadto zabezpieczone kołkowaniem przed wzajemnym przesuwaniem się. Tworzą prostokąt. Przestrzeń między połowiznami wynikająca z nierówności belek zamaskowana listwami drewnianymi.
- Posadowienie ścian na peckach betonowych w narożnikach. Przestrzeń pomiędzy peckami (podmurówka) z luźno ułożonego kamienia polnego.
- Dach dwuspadowy półszczytowy o konstrukcji krokwiowej. Wiązba dachu z okrągłaków $\Phi 120$. Na ścianie szczytowej tylnej przypustnice również z okrągłaków. Jest to element architektury regionalnej.
Pokrycie dachu z desek prostopadle do okapu – dwurzędowo, na łątach drewnianych. Ściany szczytowe w przestrzeni dachu z desek.
- Podłoga z desek na legarach z okrągłaków – zarówno wewnątrz pomieszczenia bacówki, jak i w przedsionku.

ANDRZEJ WILCZYŃSKI
Uprawnienia bud. do projektowania i kierowania
robotami budowlanymi w zakresie architektury ogólnej
i konstrukcyjno-inżynierskiej, oraz instalacyjno-montażnej
Nr ewid 11/73, ANB V 7342-266/94
PRK/BO/9718/01

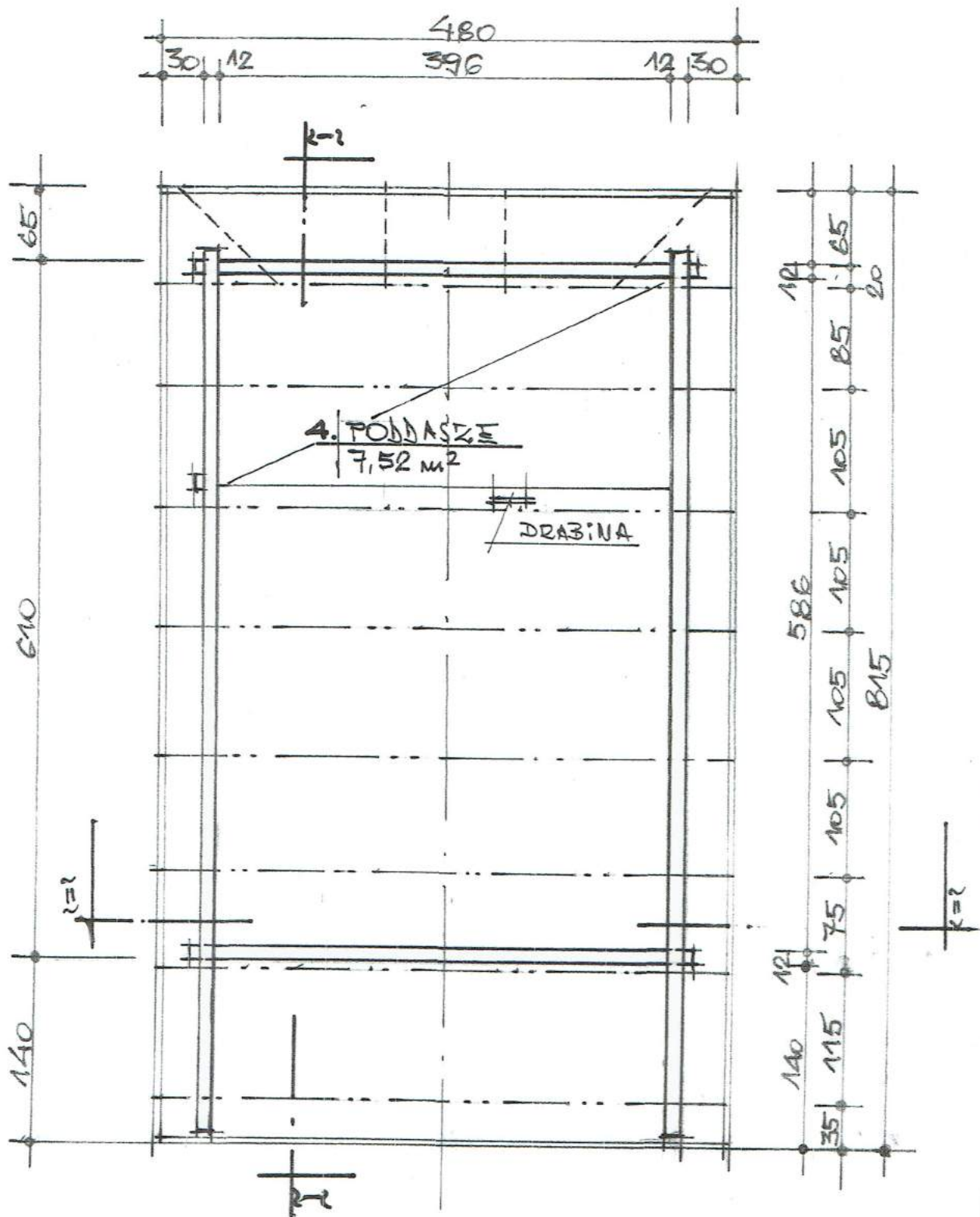
V. INWENTARYZACJA

- Rys. nr 1 – Rzut przyziemia
- Rys. nr 2 – Rzut dachu
- Rys. nr 3 – Przekroje
- Załączniki nr 2 ÷ 13 – Dokumentacja fotograficzna



RZUT PRZYZIEMIA 1:50

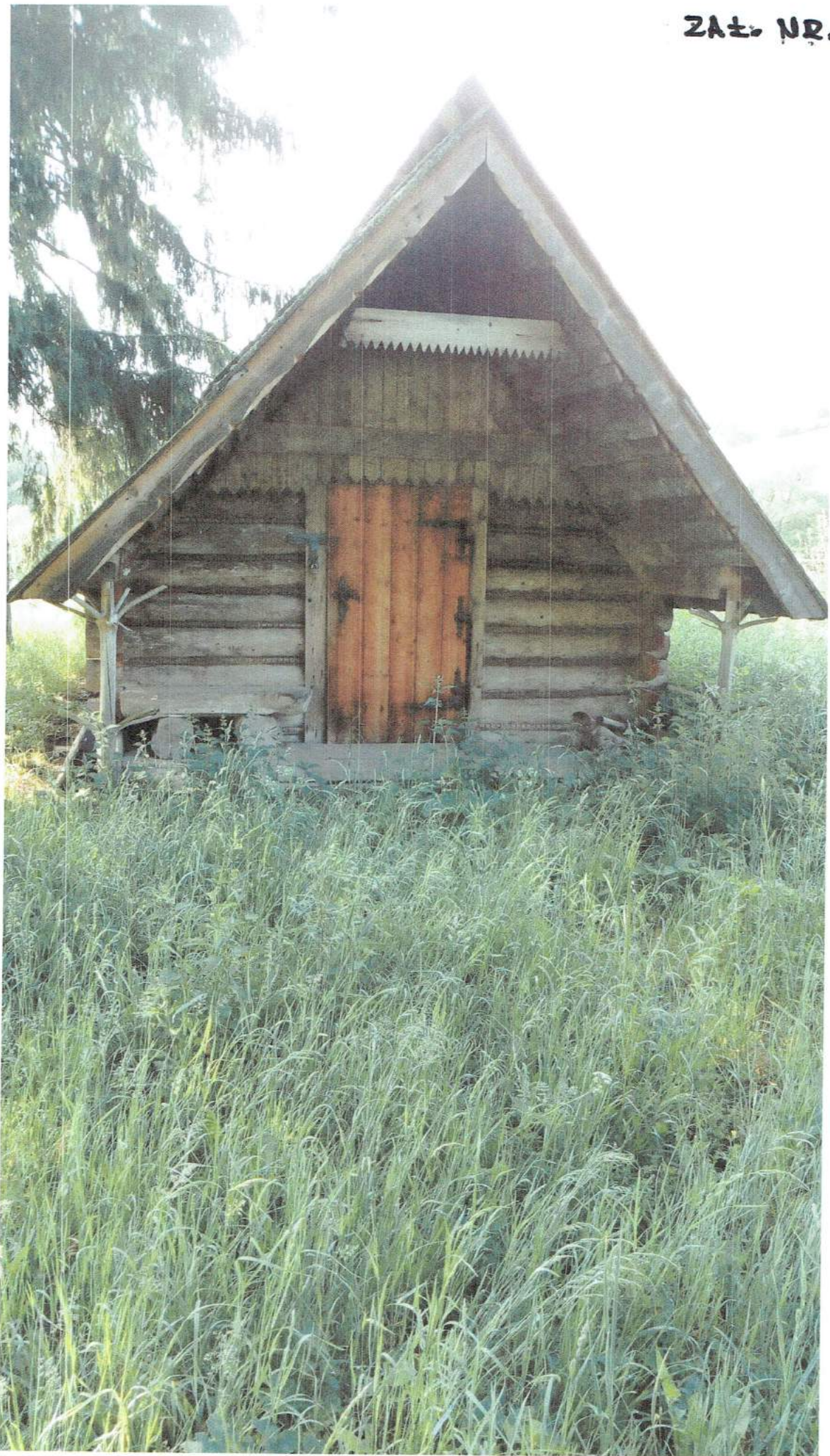
Projektant Andrzej Wilczyński upr. nr 11/73	Podpis <i>[Signature]</i>	Obiekt: Bacówka - remont
Branża: budowlana	Adres: Teren MPN, działka nr 187	
Tytuł rysunku INWENTARYZACJA RZUT PRZYZIEMIA		
AKANT Pracownia Architektoniczno-Budowlana 38-232 Krempna 123	Nr rys. 1	Data Czerwiec 2018
		Skala 1:50

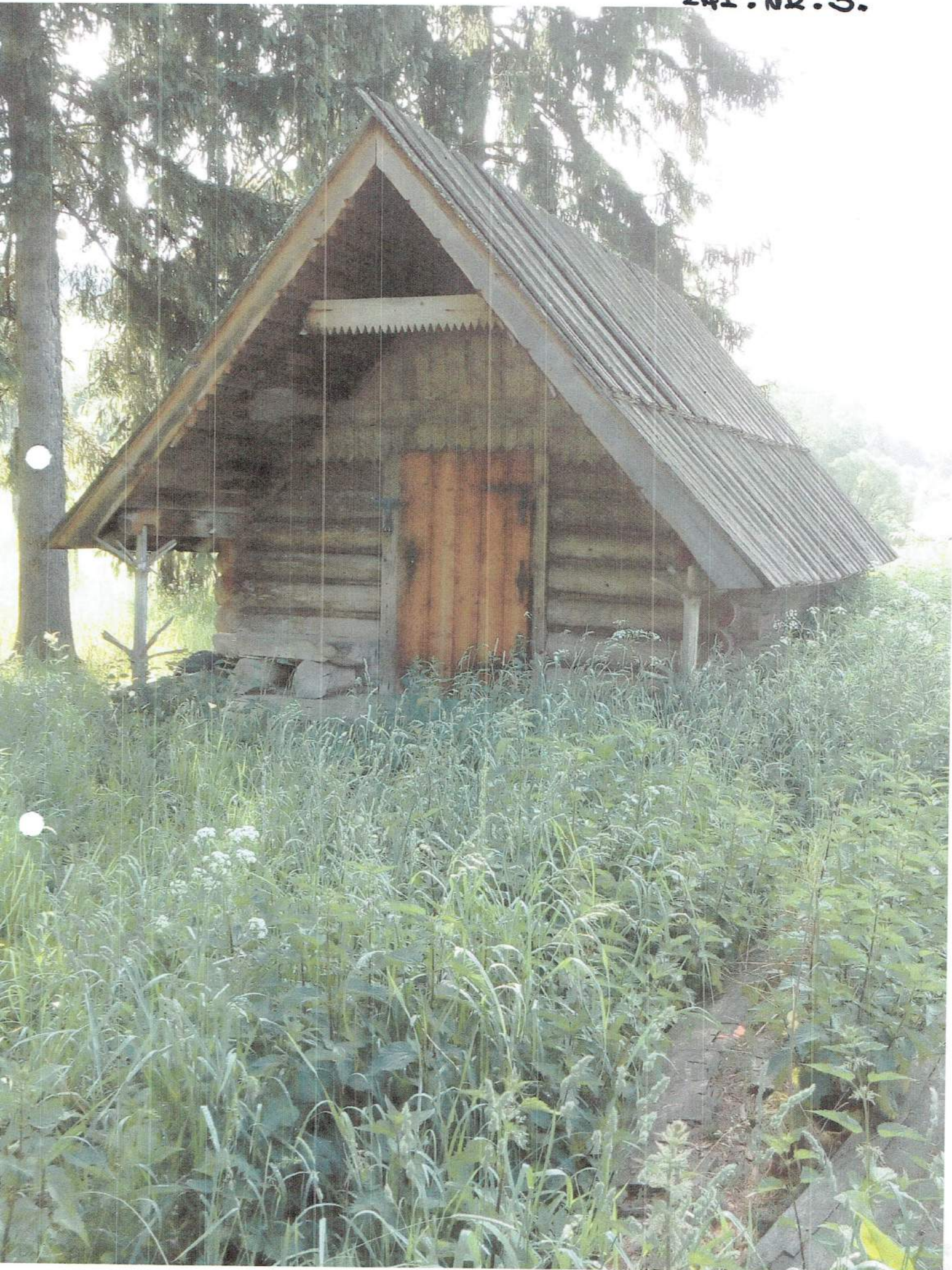


RZUT DACHU 1:50

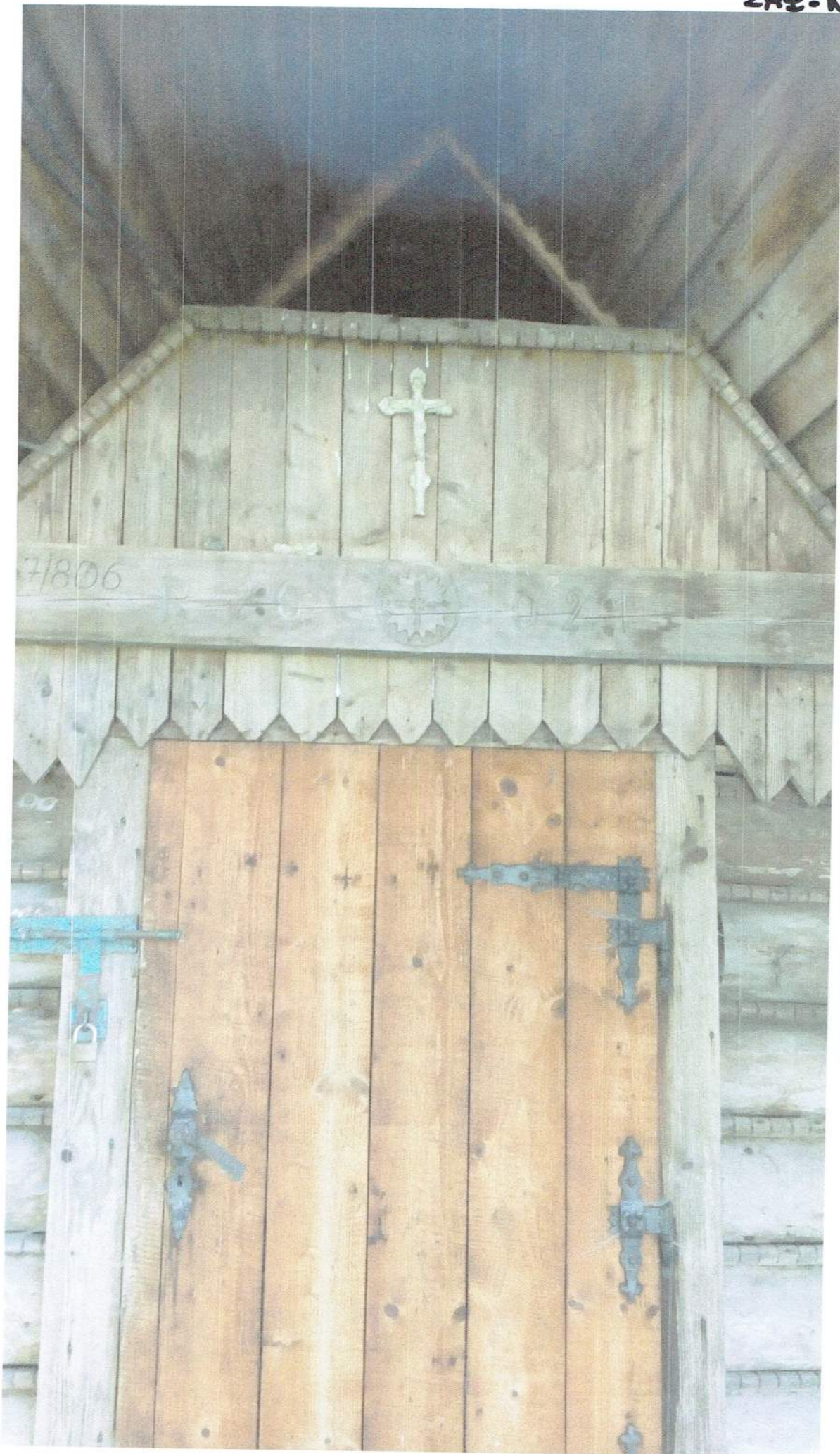
Projektant: Andrzej Wileczyński upr. nr 11/73	Pisownia <i>[Signature]</i>	Obiekt: Bacówka - remont
Branża: budowlana	Adres: Teren MPN, działka nr 187	
Tytuł rysunku: INWENTARYZACJA		RZUT DACHU
AKANT Pracownia Architektoniczno-Budowlana 38-232 Krempna 123	Nr rys: 2	Data: Czerwiec 2018
		Skala: 1:50

ZAT. NR. 2.

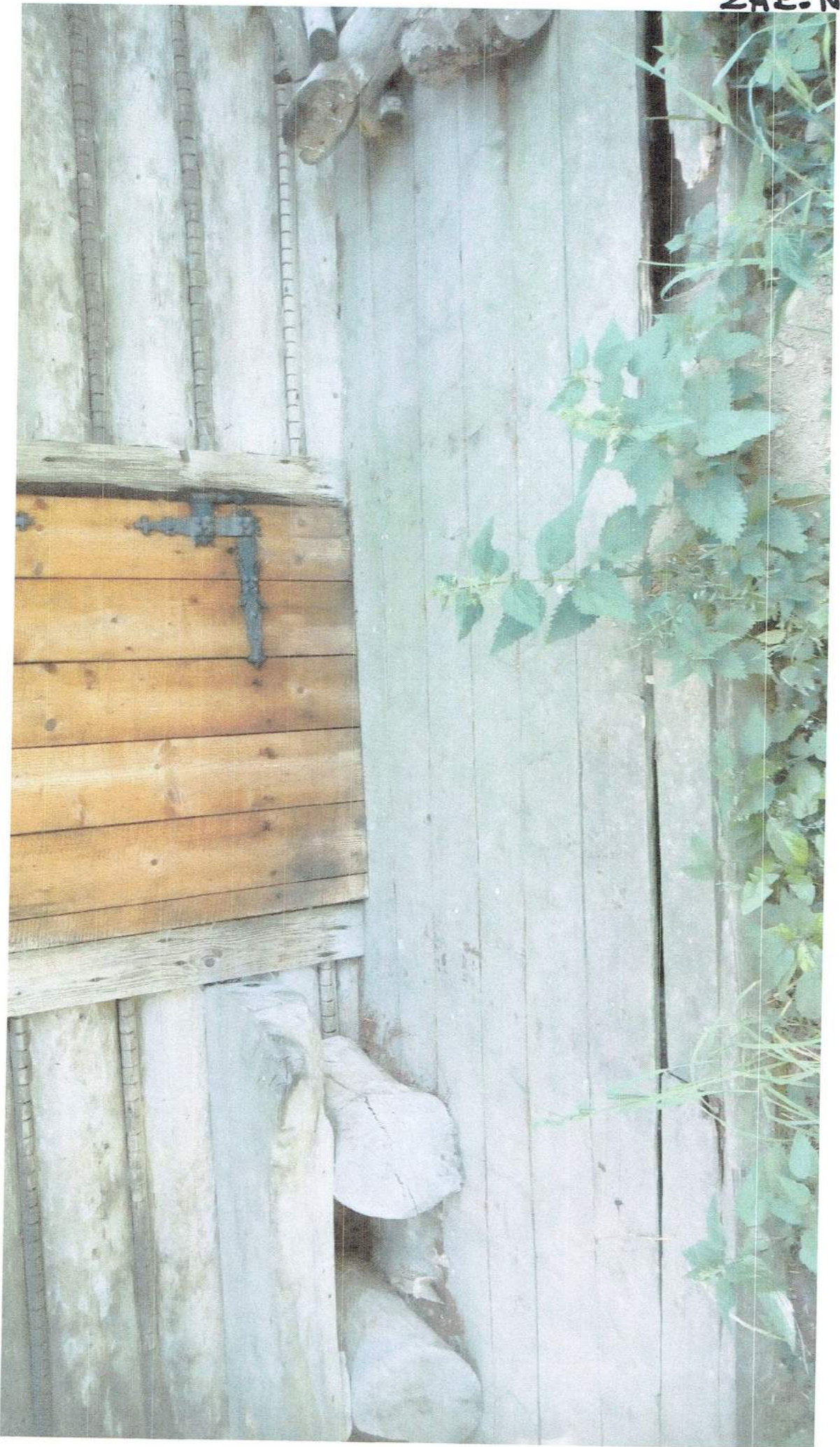




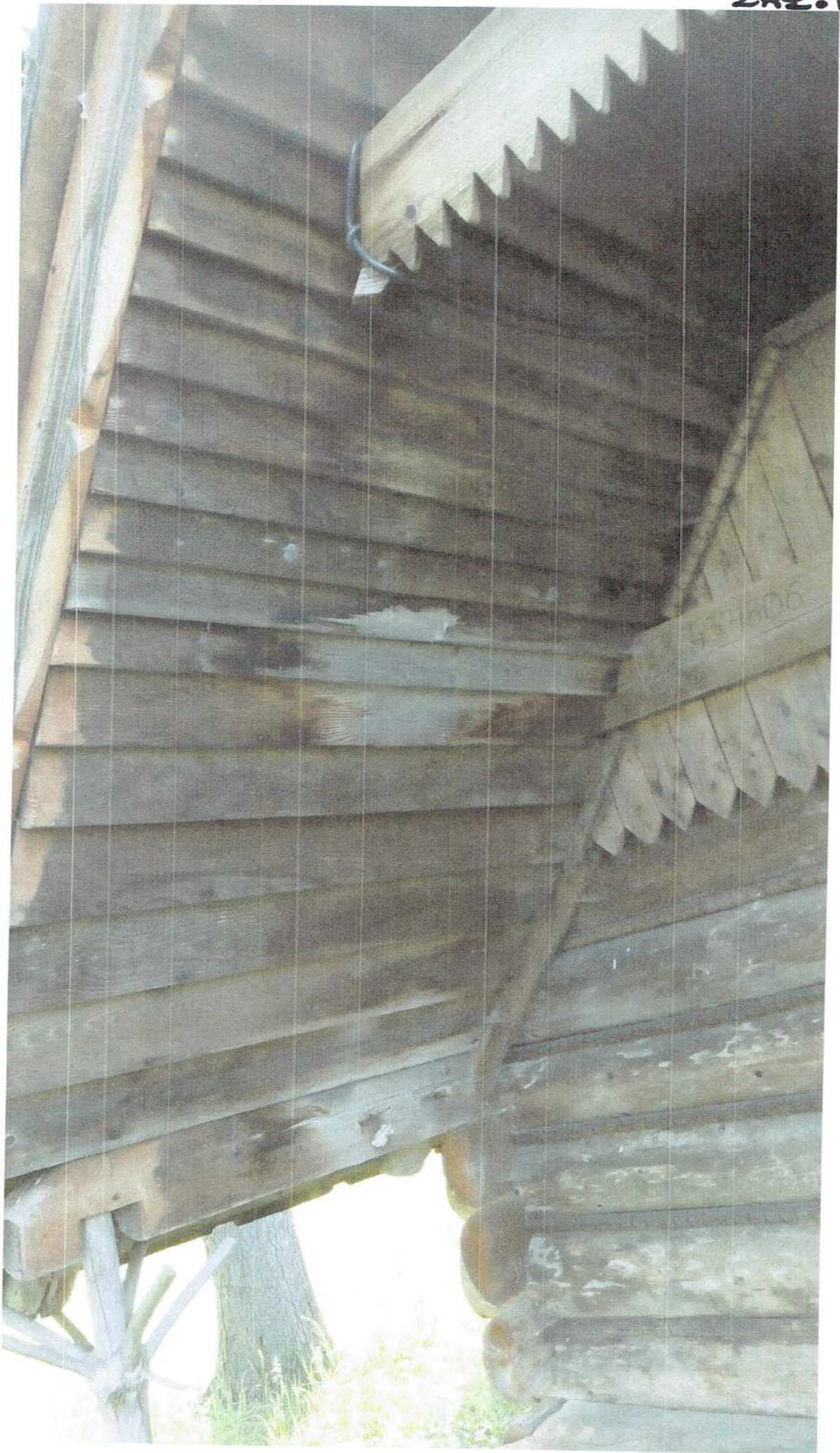




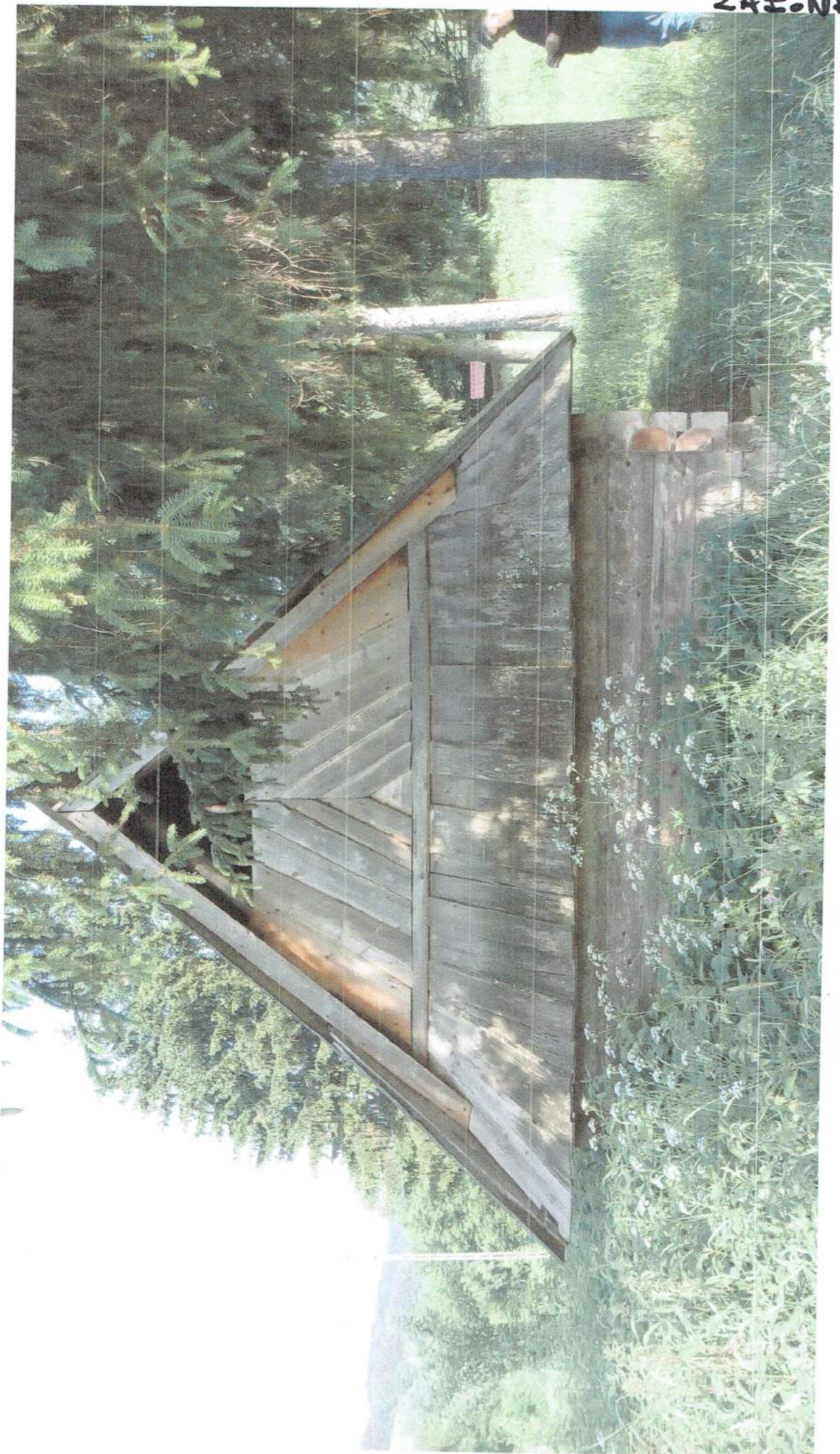








ZAT. NR. 10.









VI. OPIS TECHNICZNY – stan projektowany

6.1. Wymiana pokrycia dachu.

Projektuje się pokrycie z gontów – gonty o krawędziach prostych (nie wichrowatych), wykonanych z drewna zdrowego, bez sęków.

Pokrycie z gontów jodłowych, łupanych, o wymiarach długość: 60 cm, szerokość: 8 ÷ 15 cm, ułożonych pojedynczo na pełnym deskowaniu – deski 150 x 25 mm. Na deskowaniu papa termozgrzewalna. Gonty mocować gwoździami ocynkowanymi, tzw. gontalami. Stan więźby dachowej dobry.

6.2. Ściany szczytowe pionowe z gontu na deskowaniu jw.

Suche gonty impregnować przez kąpiel w mieszaninie preparatu ICOPAL GONTOX W6 (60%) i SIPLAST PRIMER SZYBKI GRUNT SBS (40%).

6.3. W przedsionku (podcień) wymienić deskowanie – deski szerokości 10 ÷ 12 cm, grubości 32 mm i długości 1,55 m, łączone na pióro-wpust (tzw. podbitka w przedsionku).

6.4. Ściany baczówki z bali (połowizn) uszczelnić warkoczami konopnymi. Stan techniczny ścian dobry.

6.5. Istniejącą podmurówkę z kamienia (piaskowca) rozebrać i ułożyć na zaprawie cementowo-wapiennej. Pod podmurówką z kamienia wykonać ławę betonową C 20/25, szerokości 30 cm, grubość 15 cm.

W podmurówce otwory wentylacyjne 14x14 cm po 3 szt., zabezpieczone kratkami wentylacyjnymi ze stali nierdzewnej (dot. wentylacji przestrzeni podpodłogowej).

6.6. W przedsionku rozebrać istniejącą podłogę i legary drewniane, których stan techniczny jest zły (przeznite). Z uwagi na to, iż podłoga w przedsionku narażona jest na opady deszczu i śniegu, projektuje się podłogę z kamienia – piaskowca:

- kamień piaskowiec, fugi zabetonowane
- podsypka (warstwa luźna) – piasek Φ 2 mm, gr. 5 cm
- podbudowa (warstwa ubita) – tłuczeń Φ 5 ÷ 32 mm, gr. 15 cm
- grunt rodzimy (warstwa ubita)

6.7. Istniejąca podłoga drewniana na legarach w pomieszczeniach baczówki w stanie dobrym (deski grubości 50 mm, legary Φ 150 mm).

6.8. Drzwi zewnętrzne z desek – do wymiany. Projektuje się drzwi deskowo-spongowe (zał. nr 14).

6.9. Całość konstrukcji drewnianej oczyścić mechanicznie oraz zabezpieczyć 1x preparatem DREWNOCHRON IMPREGNAT EXTRA bezbarwny, a następnie 2-krotnie malować pędzlem preparatem DREWNOCHRON IMPREGNAT EXTRA w kolorze TIK.

6.10. Zagospodarowanie zewnętrzne.

Projektuje się płytkę odbojową wokół budynku (z 3-ch stron, szerokości 50 cm z kamienia – piaskowca, jak poz. 6.6).

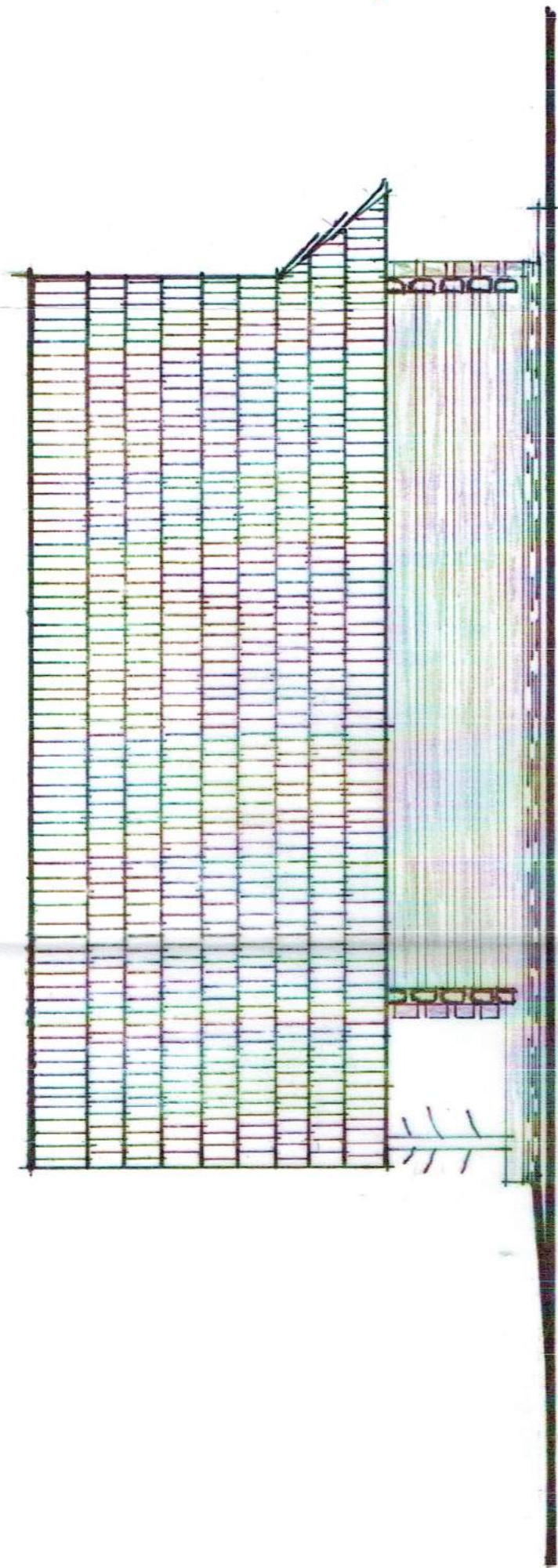
Ponadto teren wyprofilować tak, aby stworzyć możliwość odpływu wody od budynku.

Istniejące zakrzaczenia wykarczować w odległości 3 m od budynku.

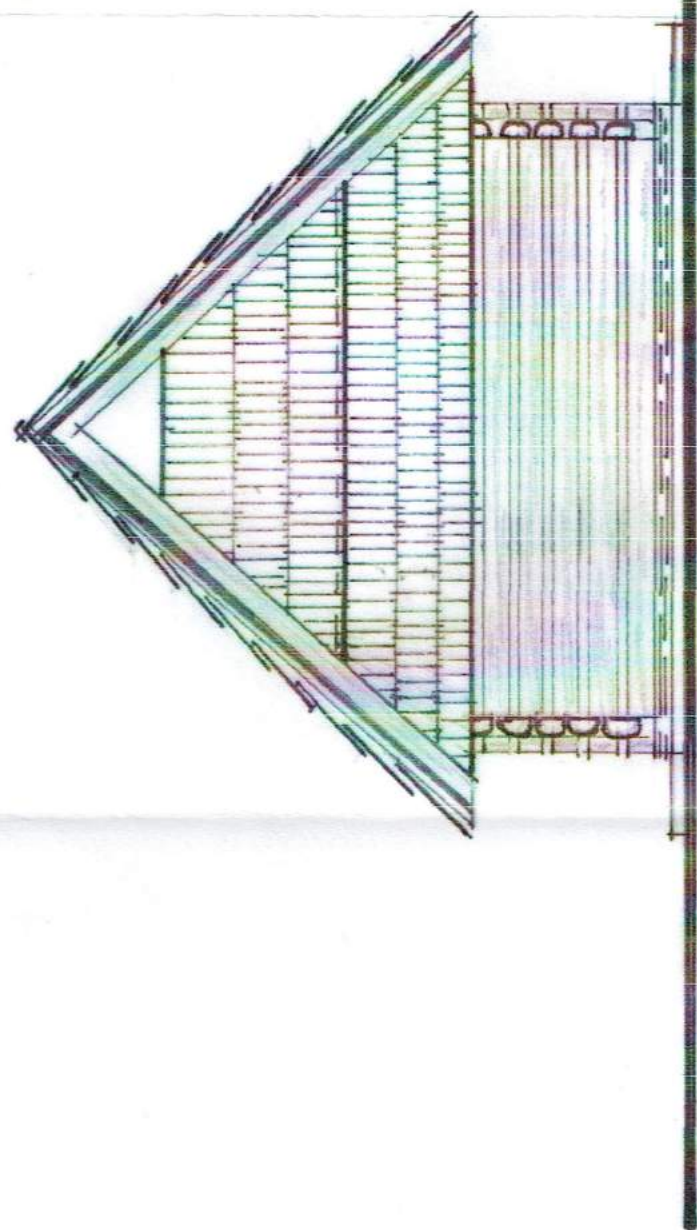
ANDRZEJ WILCZYŃSKI
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania
robotami budowlanymi w specjalności architektura
i konstrukcyjno-inżynierska oraz nadzoru inwestycyjnego
Nr ewid 11/78, ANS / 7342-266/94
PDK/BO/0713/01

VII. RYSUNKI PO WPROWADZENIU ZMIAN

- Rys. nr 4 – Elewacje
- Rys. nr 5 – Elewacje
- Rys. nr 6 – Detale

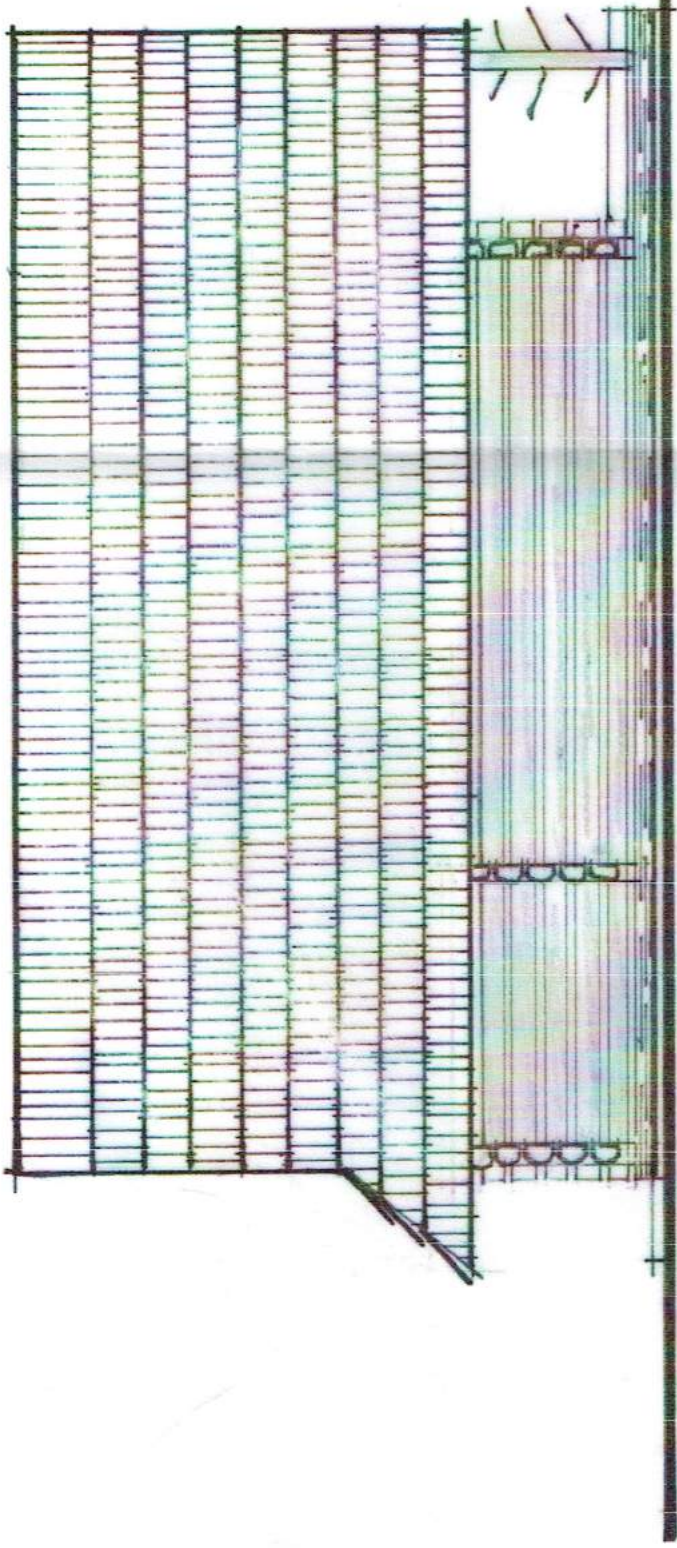


ELEWACJA ZACHODNIA 1:50

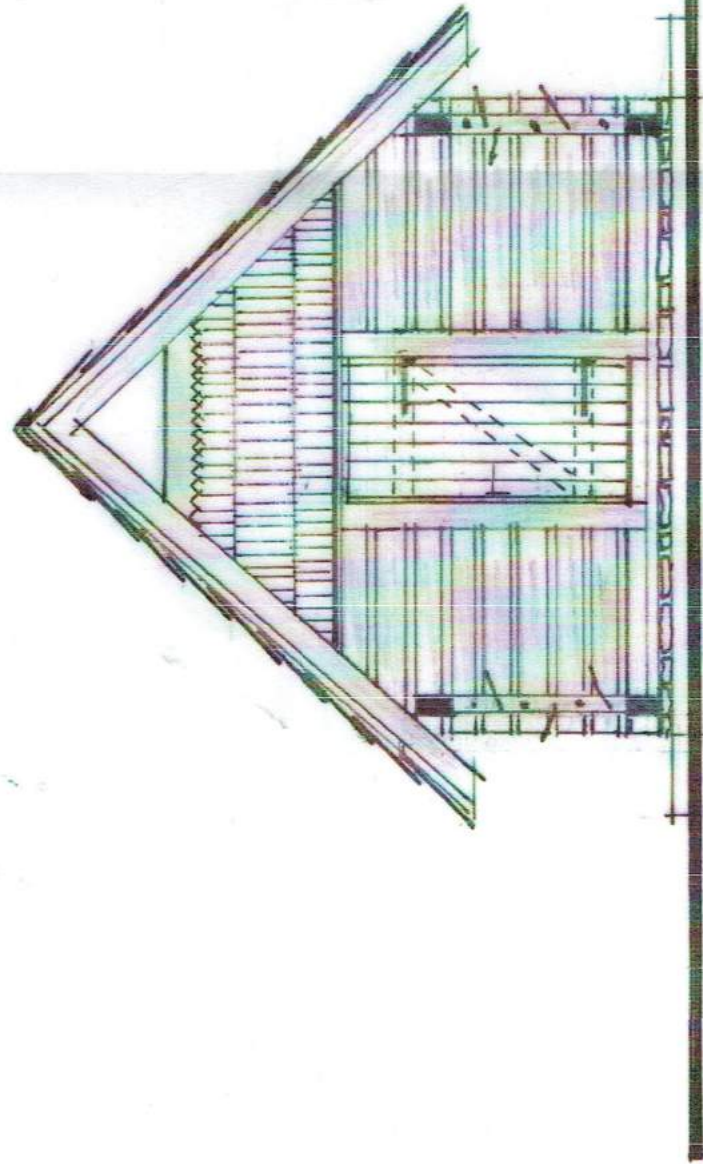


ELEWACJA POŁUDNIOWA 1:50

Projektant Andrzej Wileczyński upr. nr 11173	Kodex 	Obiekt Bucówka - remont
Bransza: budowlana	Adres: Teren MPN, działka nr 187	
ELEWACJE - PO REMONCIE		
AKANT Pracownia Architektoniczno-Budowlana 38-232 Krempana 123	Nr rys 4	Data Czerwiec 2018
		Skala 1:50



ELEWACJA WSCHODNIA 1:50



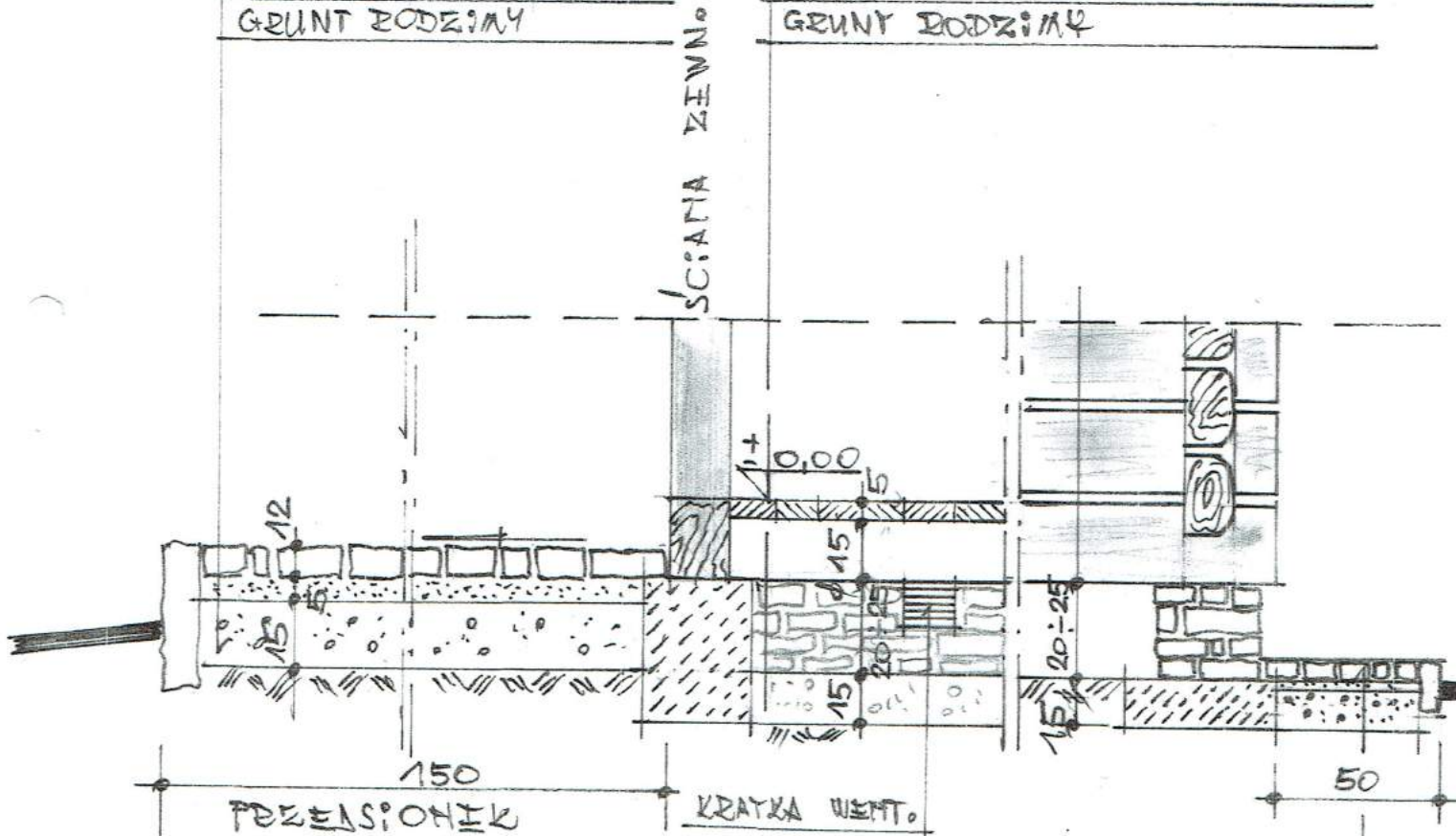
ELEWACJA PÓŁNOCNA 1:50

Projektant Andrzej Wilczyński upr. nr 11/73	Objekt Bacówka - remont
Branża: budowlana	Adres: Teren MPN, działka nr 187
ELEWACJE – PO REMONCIE	
AKANT Pracownia Architektoniczno-Budowlana 38-232 Krempana 123	Nr rys. 5
	Data Czerwiec 2018
	Skala 1:50

SZCZEGÓŁ POSADZKI W PRZEDSIONKU 1:20

POSADZKA Z PIASKOWCA
 PIASEK $\phi 2^m$ 5CM
 TŁUCZEN $\phi 5 \div 32^m$ 15CM
 GRUNT RODZIMY

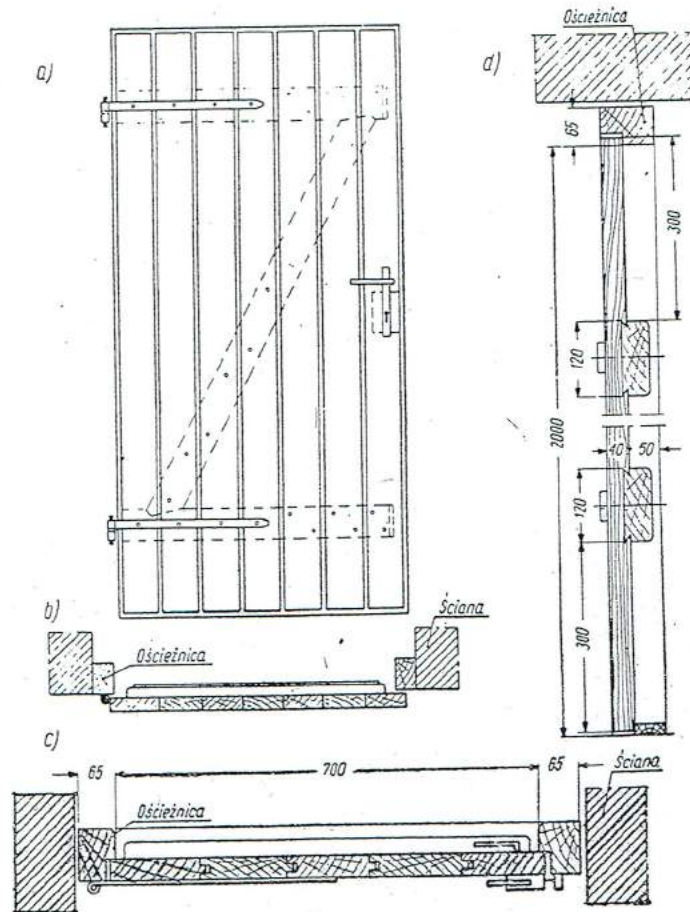
PODŁOGA Z DESEK GR. 5CM
 LEGARY $\phi 150^m$
 SŁUPKI POD LEGARY Z BETONU
 GRUNT RODZIMY



PŁYTKA ODBOJOWA - KAMIEŃ PIASK.
 PIASEK $\phi 2^m$ 2CM
 TŁUCZEN $\phi 5 \div 32^m$ 15CM
 GRUNT RODZIMY

SZCZEGÓŁ PŁYTKI ODBOJOWEJ 1:20

Projektant: Andrzej Wilczyński upr. nr 11/73	Podpis 	Obiekt: Bacówka - remont
Branża: budowlana	Adres: Teren MPN, działka nr 187	
Tytuł rysunku: SZCZEGÓŁY: posadzka w przedSIONKU i płytka odbojowa		
AKANT Pracownia Architektoniczno-Budowlana 38-232 Krempna 123	Nr rys. 6	Data: Czerwiec 2018
		Skala: 1:50



Rys. 421. Drzwi deskowo-spongowe: a) widok, b) przekrój poziomy drzwi bezwębnych, c) przekrój poziomy drzwi tępych, d) przekrój pionowy drzwi tępych

VIII. INFORMACJA BIOZ

1. Dane ogólne:

- Obiekt: Bacówka
- Usytuowanie : Teren Magurskiego Parku Narodowego
Grab, działka nr ewid. 187
- Inwestor: Magurski Park Narodowy
38-232 Krempna 59

2. Zakres robót:

Przedmiotem robót jest remont budynku bacówki na działce nr ewid 187a, na terenie Magurskiego Parku Narodowego w miejscowości Grab..

3. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych:

Przewidywane roboty budowlane , których charakter , organizacja lub miejsce prowadzenia stwarza szczególnie wysokie ryzyko powstania zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia:

- a) roboty , przy których wykonywaniu występuje ryzyko upadku z wysokości:
 - wszelkie prace demontażowe i rozbiórkowe
 - wszelkie prace związane z wykonaniem konstrukcji dachu
- b) ze względu na lokalizację budynku bacówki istnieje zagrożenie ukąszenia przez owady (komary, osy, szerszenie) oraz gady (żmije)
- c) nie należy prowadzić robót budowlanych w temperaturze poniżej -10°C oraz w warunkach pogodowych stwarzających zagrożenie dla życia lub zdrowia

4. Instrukcja pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26.09.1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy , rozdział 6A §81:

Pracodawca powinien określić szczegółowe wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu prac szczególnie niebezpiecznych , a zwłaszcza zapewnić :

- 1) bezpośredni nadzór nad tymi pracami wyznaczonych w tym celu osób,
- 2) odpowiednie środki zabezpieczające
- 3) instrukcja pracowników obejmujący w szczególności :
 - a) imienny podział pracy
 - b) kolejność wykonywania zadań
 - c) wymagania bezpieczeństwa i higieny przy poszczególnych czynnościach.

5. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom:

- Wymagania dotyczące środków technicznych zapobiegającym niebezpieczeństwom przy prowadzeniu robót budowlanych określa : **Rozporządzenie Ministra Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych z dnia 28 marca 1972, w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót budowlano-montażowych i rozbiórkowych**, z późniejszymi zmianami.
- Wymagania dotyczące środków technicznych zapobiegających niebezpieczeństwom przy pracach na wysokości określa również **Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26.09.1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy, rozdział 6E §109** :

1. Przy pracach wykonywanych na rusztowaniach, na wysokości powyżej 2m od otaczającego poziomu podłogi lub terenu zewnętrznego oraz na podestach ruchomych wiszących należy w szczególności :

- 1) zapewnić bezpieczeństwo przy komunikacji pionowej i dojścia do stanowiska pracy
- 2) zapewnić stabilność rusztowań i odpowiednią wytrzymałość na przewidywane obciążenia
- 3) przed rozpoczęciem użytkowania rusztowania należy dokonać odbioru technicznego w trybie określonym w odrębnych przepisach.

2. Rusztowania i podesty ruchome wiszące powinny spełniać wymagania określone odpowiednio w odrębnych przepisach oraz w Polskich Normach

3. Przy pracach na : słupach , masztach , konstrukcjach wieżowych , kominach , konstrukcjach budowlanych bez stropów , a także przy ustawianiu lub rozbiórce rusztowań oraz przy pracach na drabinach i klamrach na wysokości powyżej 2m nad poziomem terenu zewnętrznego lub podłogi należy w szczególności :

- 1) przed rozpoczęciem prac sprawdzić stan techniczny konstrukcji lub urządzeń , na których mają być wykonywane prace , w tym ich stabilność , wytrzymałość na przewidywane obciążenie oraz zabezpieczenia przed nie przewidywaną zmianą położenia , a także stan techniczny stałych elementów konstrukcji lub urządzeń mających służyć do mocowania linek bezpieczeństwa
- 2) zapewnić stosowanie przez pracowników , odpowiedniego do rodzaju wykonywanych prac , sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości , jak : szelki bezpieczeństwa z linką bezpieczeństwa przymocowaną do stałych elementów konstrukcji , szelki bezpieczeństwa z pasem biodrowym (do prac w podparciu – na słupach , masztach itp.)
- 3) zapewnić stosowanie przez pracowników hełmów ochronnych przeznaczonych do prac na wysokości.

UWAGI KOŃCOWE

- Informację niniejszą sporządzono zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. Nr 120 , poz. 1126)
- Wszelkie roboty budowlane należy prowadzić pod nadzorem osoby uprawnionej , na podstawie zatwierdzonej dokumentacji technicznej
- Wszystkie prace należy wykonywać zgodnie z "Warunkami technicznymi wykonawstwa i odbioru robót" oraz przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy

Czerwiec 2018 r.

ANDRZEJ WILCZYŃSKI
Uprawnienia bud. do projektowania i kierowania
robotami budowlanymi w specjalności architektonicznej
i konstrukcyjno-inżynierskiej oraz instalacji inżynierskiej
Nr ewid. 11/73, ANB V 7342-266/94
PDK/BQ/0713/01